

安全理事会

Distr.: General
24 May 2021
Chinese
Original: English

安全理事会主席声明

2021 年 5 月 24 日，依照因 2019 冠状病毒病大流行所致特殊情况而商定并在 S/2020/273 号文件中所列程序，安全理事会主席就安理会审议的题为“联合国维持和平行动”的项目，代表安理会发表声明如下：

“安全理事会回顾其以往涉及维持和平问题的相关决议和主席声明，特别是关于联合国维持和平人员安全和安保的第 2518(2020)号决议。

“安全理事会特别指出维持和平作为联合国促进和维护国际和平与安全的最有效可用工具之一的重要性，重申当事方同意、中立以及非自卫和履行授权不使用武力等维持和平基本原则。

“安全理事会赞赏地注意到秘书长的努力取得进展，通过以行动促维和倡议调动所有伙伴和利益攸关方支持更有效的联合国维持和平工作，该倡议特别高度重视维持和平人员的安全和安保，并赞赏地注意到继续着力于依照以行动促维和倡议改善维持和平人员的安全和安保。安理会向为联合国履行公职期间受伤或丧生的所有维持和平人员、军警人员和文职人员表示敬意。在这方面，安理会回顾关于“增进联合国维持和平人员安全”的报告及增进安全和安保的相关行动计划，并注意到联合国维持和平人员安全和安保之友小组的设立。

“安全理事会表示深为感谢联合国维持和平行动中的所有联合国人员，包括部队和警察派遣国人员，面对 2019 冠状病毒病大流行及其后果而作出非凡努力，强调指出他们的健康和福祉的重要性，鼓励按照联合国准则和最佳做法并基于知情同意原则在行动区和部署前为联合国维持和平人员接种安全有效的疫苗。安理会欢迎会员国为此提供援助。

“安全理事会表示严重关切针对许多维持和平特派团内联合国维持和平人员的安全威胁和蓄意攻击，这对联合国维持和平行动构成重大挑战，安理会最强烈地谴责针对联合国维持和平人员的杀戮和所有暴力行为，这种行为可构成战争罪。安理会再次促请所有维持和平行动东道国迅速调查并有效



起诉应对攻击联合国人员行为负责者，并向相关的部队和警察派遣国通报此类调查和起诉的进展情况。

“安全理事会特别指出，安理会重视实地维持和平人员的安全和安保，秘书长、部队和警察派遣国及会员国需共同努力确保特派团资源适足、实地所有维持和平人员具备有效且安全地执行任务的意愿、能力和装备。

“安全理事会特别指出，安理会重视实地维持和平人员的安全和安保，部队和警察派遣国需酌情确保实地所有维持和平人员装备得当、了解情况并受过培训，以减轻地雷、战争遗留爆炸物和简易爆炸装置构成的威胁。安理会请秘书长至迟于 2021 年 12 月 15 日向安理会提交关于联合国维持和平行动应对简易爆炸装置情况的独立战略审查报告，评估更好地减轻这一威胁所需的能力和措施。

“安全理事会请秘书长继续采用一切适当措施改善维持和平人员的安全和安保，包括必要时加强维持和平特派团及其前线维持和平人员的态势感知，为此采取措施改善在任务范围和行动区内并按照现有联合国规章制度获取和分析信息的能力，包括侦查和监测能力。安理会注意到为更好地综合使用新技术加强安全和安保、改进态势感知、强化实地支持和促进实质性任务执行而正在开展的工作，鼓励部队和警察派遣国及外地特派团支持由实地最终用户的实际需要所驱动、注重实地、可靠和具有成本效益的新技术，在此方面强调指出需酌情与会员国和东道国协商。

“安全理事会请秘书长继续审查联合国培训和绩效标准并确保其一致性，从而增进维持和平人员的安全和安保；促请会员国酌情在秘书处支持下采取行动，帮助加强对联合国维持和平人员的培训，包括但不限于应对和减轻简易爆炸装置的威胁，加强卫生和基本急救、增进态势感知；鼓励建设适当能力，包括语文技能；促请联合国进一步落实小型协调机制，推动和进一步协调会员国之间改进培训和能力建设活动，纳入部队和警察派遣国、培训和能力建设提供者以及联合国，并鼓励会员国参与这一机制，以期改善安全和安保方面的培训。

“安全理事会重申职业健康支持以及伤员和医疗后送的重要性，呼吁改进受伤维持和平人员后送系统，部署必要的医疗设施、能力及合格人员，随时提供必要的“10-1-2”响应。

“安全理事会特别指出，东道国对联合国人员和资产的安全和安保负有首要责任。在此方面，安理会谴责部队地位协定任何签署方违反协定的行为，认识到此类违反行为可能给维持和平人员的安全和安保带来重大风险，申明在任务规定范围内的人员或装备入境及行动自由不应受阻。安理会并重点指出联合国维持和平行动与东道国政府、地方当局和民众之间互动沟通的重要性，以期建立信任和相互理解，改善安全和安保，包括处理错误信息和虚假信息。

“安全理事会重申决心采取有效步骤，进一步加强联合国与区域和次区域组织在维持和平人员安全和安保方面的伙伴关系，并鼓励建立伙伴关系，支持非洲联盟继续努力制定政策和指南及开展培训，确保非洲联盟维持和平人员的安全和安保。

“安全理事会重申妇女充分、平等和切实参与维持和平行动各级和各个职位、包括高级领导职位的重要性，强调指出必须确保妇女有一个安全、有利、具有性别敏感性的工作环境，解决针对妇女的威胁和暴力，并在审议维持和平人员安全和安保问题时开展和融入性别问题分析和性别问题评估。安理会重申支持秘书长的对各种形式性骚扰零容忍政策。

“安全理事会重申安全和安保与文职和军警维持和平人员业绩之间的重要联系，重申联合国维持和平业绩文化制度化将有助于更好地执行维持和平任务，有助于改善维持和平人员的安全和安保。在此方面，安理会注意到维持和平业绩和问责综合框架的制定，特别指出各级业绩评估和问责的重要性。

“安全理事会促请秘书处加大力度，采取综合办法增强维持和平人员的安全和安保，包括在总部一级，并请秘书长在提交安全理事会的各个维持和平行动报告中概述为改善安全和安保和应对相关挑战而采取的行动。”